

Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

2022 主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!

For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor & Coordinating Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師及協調牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師：徐心道牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事：Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Sunday Children 主日兒童 Katherine Lee 黃慕瑜

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

中英詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

中文信息: 況頂立弟兄 列王記上 18:46 - 19:4 認識你所事奉的神 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Pastor Gaylord Tsuei 2 Corinthians 6:1-13 Open Wide Your Hearts Offering Prayer, Welcome and Announcements Benediction
--	--

普世宣教禱告: 非洲 東及東南-科摩羅/馬約特 Pray for Global Mission: Africa E, SE - Comoros/Mayotte

人口 1,096,000 (98%福音未及), 主要信仰 伊斯蘭 97.5%, 廣義基督徒 1.7%, 福音基督徒 0.55%, 福音增長率 3.9% 科摩羅人居住在馬達加斯加和莫三比克之間印度洋的一群島嶼上。1975 年三個大島獨立成爲” 伊斯蘭科摩羅共和國聯邦”, 第四個大島馬約特仍依附法國, 但也是伊斯蘭絕對控制的區域。科摩羅的生活很艱苦。大問題有貧窮, 疾病, 飢餓, 以及極低的教育水平。醫院及醫生不足, 許多孩童及成人長期營養不良, 死亡率高。科摩羅/馬約特雖然有信仰自由, 但穆斯林文化和社會不接受福音。人們信奉伊斯蘭以及傳統的鬼神, 是宣教十分困難之地。求神差派宣教士和宣教機構進入科摩羅和馬約特, 求神保守少數的基督徒勇敢爲主作見證。求神改善當地的生活, 差派更多醫生, 教師, 進入他們中間, 並激勵更多基督徒爲他們代禱。

Population 1,096,000 (98% Unreached), Largest Religion: Islam 97.5%, Christian Adherent 1.7%, Evangelicals 0.55%, Evangelical Growth rate 3.9%. The Comorians live on a group of islands in the Indian Ocean between Madagascar and Mozambique, Africa. In 1975, the three largest islands declared their independence but Mayotte, the fourth island, chose to remain a French possession, however under full control of Islam faith. Life is difficult on Comoros Islands. Poverty, disease, hunger and very low educational levels. There is a shortage of hospitals and doctors. Death rate is high, especially among young children. The spiritual needs are even greater. Though freedom of religion exists on the islands, evangelism is not well received by Muslim society. Their commitment to Islam, mixed with strong involvement in occultism and spirit possession occult practices, has made the people difficult to reach. Ask the Lord to grant wisdom and favor to missionaries and missions agencies focusing on the Comorians. Ask the Lord to send Christian teachers and medical teams to work among the Comorians. Pray that God will give the small number of Comorian believers boldness to share Christ with their own people.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

10:00 AM - 11:00 AM	成人 Adult: 41	青少年 Youth: 10	學童 Children: 12	嬰孩 infant: 04
11:15 AM - 12:35 PM	成人 Adult: 71	青少年 Youth: 09	學童 Children: 16	嬰孩 infant: 04

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget



	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$28,094	\$38,521	\$1,648,279	\$1,617,881	\$30,398
宣教奉獻	\$5,701	\$7,663	\$243,010	\$321,865	-\$78,856
教會擴展奉獻	\$50	\$4,808	\$481,864	\$201,923	\$279,941



瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓! 請填寫簡短聯絡資料: acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

1. **宣教信心認獻:** 請為 2023 的宣教信心認獻認真禱告, 尋求並順從神的引導。請盡量在月底前上網認獻 <https://acc.church/cn2023missionspledge>。
2. **每日讀經:** 本季讀經 (今年 5-10 月) 離完成截止日還有 1 週, 進度落後者請加緊追上, 完成者 11 月頒獎。願參加新一季讀經運動 (今年 11 月至明年 4 月) 者請今天報名, 盼望大家踴躍參加, 彼此鼓勵。 
3. **洗禮:** 若有慕道朋友已穩定參加主日崇拜、主日學、團契至少三個月, 並有心在 12/18 在西南區主日崇拜中受洗, 請最遲在 11/20 向徐牧師約時間面談 tonyhsu@austinchinesechurch.org。
4. **主日午餐:** 有中餐館願意為我們送餐盒 (每份 \$10, 每次必須至少 30 份), 今天第一次嘗試, 看大家是否有興趣持續。我們依然會繼續提供每片 \$1 的 pizza。
5. **佈道會:** 11/11~13 有一年一度的大型華語佈道會, 今年的講員是劉志雄長老, 主題是: 「大好的消息!」。請大家用二維碼或鏈接報名, 並為此禱告。 <https://tiny.cc/acc2022em>。 
6. **年度投票:** 教會會員將為幾個重要事項進行投票。I. 執事候選人: 盧偉明、李思明 (粵); 張子綱 Joshua Chang (英); 林聰成、徐鯤、周明 (華); II. 2023 年經常費預算: \$2,217,104; III. 2023 年宣教預算: \$425,400; IV. 2023 年教會擴展基金預算: \$300,000。詳細資料會在未來幾週公佈。投票 11/6 開始, 11/20 截止。選票將以線上方式提供, 如有會員不方便使用網路, 請 11/6 前聯繫長老、牧師或會員事工執事吳曙光弟兄 (512-965-2699) 或電郵聯絡特別要求紙質選票 survey@austinchinesechurch.org。

1. **Missions Faith Pledge:** Please pray earnestly as you seek God's guidance and act in obedience to the Great Commission. Consider how God wants you to Pray, Give, Go, Learn & Serve, and use this link to fill out your faith pledge: <https://ACC.church/en2023missionspledge> .
2. **Daily Bible Reading:** We strongly encourage everyone to develop the habit of daily Bible reading. If you don't yet have a Bible reading plan, please consider signing up today to join our Bible reading plan that starts on 11/1. For those who are already participating, please continue to strive for completing the reading of the past six months (5/1/2022~10/31/2022) by 10/31. There will be recognition and award ceremony in mid-November. 
3. **Baptism:** Anyone interested in getting baptized during worship service at ACC-SW on 12/18 please contact Pastor Tony at tonyhsu@austinchinesechurch.org for more information and an interview by 11/20 the latest.
4. **Sunday Lunch:** A Chinese restaurant is willing to deliver boxed lunches to us (\$10 per box, minimum 30 boxes). We are giving it a try today to see roughly how many people are interested. We will continue to provide pizzas (\$1 per piece).
5. **Evangelistic Meeting (11/11~13):** Elder Peter Liu will be leading the annual evangelistic meeting. The theme of the messages will be "A Great News". Please invite your friends and please use this link: <https://tiny.cc/acc2022em> to register in advance. 
6. **Annual Vote:** Church members will be voting for 2023 deacon candidates and church budgets. Early voting will start on 11/6 and the last day to vote is 11/20. Voting will be done using an on-line ballot (default option) or paper ballot (by request only). Details of the voting process will be announced later. To request a paper ballot, please contact the Membership Deacon Shuguang Wu at survey@austinchinesechurch.org or 512-965-2699. **The Deacon nominees are:** Cantonese - Raymond Lo and Sze-Ming Lee English - Joshua Chang Mandarin - Alex Tsung Cheng Lin, James Kun Xu, and Ming Zhou. **The church budgets are:** 2023 Church General Budget: \$2,217,104; 2023 Church Mission Budget: \$425,400 2023; Church Expansion Fund: \$300,000.